



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction de l'économie et de l'emploi DEE
Volkswirtschaftsdirektion VWD

Pérolles 25, 1700 Fribourg

T +41 26 305 24 00, F +41 26 305 24 09
www.fr.ch/dee

Allocution d'Olivier Curty, Conseiller d'Etat,
Ministre de l'Economie et de l'Emploi

—

Assemblée général UPCF

Romont, le 17 mai 2018

Madame la Présidente de l'Union patronale;

Monsieur le Directeur (Julmy),

Monsieur le Directeur-adjoint (Bürdel),

Madame et Monsieur les Conseillers nationaux (P.-A. Page / Piller-Carrard),

Monsieur le Conseiller aux Etats (Vonlanthen),

Monsieur le Directeur général du Centre patronal vaudois,

Mesdames et Messieurs les représentants du monde politique et de l'économie,

Liebe Gäste; Verehrte Damen und Herren,



En mon nom personnel et au nom de mes collègues du Conseil d'Etat ici présents / permettez-moi de vous remercier pour votre invitation.

C'est toujours un plaisir d'échanger **avec VOUS / entrepreneurs fribourgeois** / vous qui êtes certes des **patrons** / êtes également les **chevilles ouvrières** de notre **prospérité** / de la création de **richesse** et **d'emplois** dans notre canton.

Cette année / tous les voyants sont **au vert** / et même **au vert fluo** !

- Le franc a quasiment retrouvé les couleurs de son **taux- plancher** / au grand soulagement des entreprises exportatrices;

- Les instituts de prévisions nous annoncent des **taux de croissance dont on avait perdu l'habitude** (+2.4 pts CH / + 2.3 pts FR pour 2018).
- L'institut Créa parle même de «**remontée spectaculaire**» depuis le début de l'année.

Résultats : les carnets de commandes sont **pleins** et la **confiance est de retour** !

Bref / un **boulevard s'ouvre** pour les affaires.

Evidemment **tout n'est pas rose**.

L'affrontement géopolitique qui s'éternise entre l'Occident et l'Asie représente toujours une **menace**.

Les marges des entreprises sont **encore insuffisantes** pour permettre tous les investissements souhaités.

La **pénurie de main d'œuvre qualifiée** reste un souci / et le marché immobilier pourrait passer d'un risque de **surchauffe** à celui d'un **ralentissement** avec le tassement de la croissance démographique.

Mais **pour l'heure** / il est clair que nous devons mettre à profit cette embellie pour **consolider et développer nos positions**.



Meine Damen und Herren,

Die **neusten von der VWD aufgestellten Instrumente** kommen genau zur richtigen Zeit.

Die **Revision des WFG** sieht eine verstärkte Unterstützung in den Bereichen der **Innovationsförderung** und der **Start-up-Förderung** vor. Zudem soll ein erweitertes Bürgschaftssystem eingeführt werden, über das bis zu **3 Millionen Franken verbürgt werden können**.

Da die Bürgschaftsgenossenschaft Westschweiz eine weitere Million Franken verbürgt, sind künftig Bürgschaften für bis zu **4 Millionen Franken** möglich. Vorhaben wie Investitionen in die Industrie, Management-Buy-Outs oder Unternehmensnachfolgen werden besonders davon profitieren können.

In Bezug auf die Raumpolitik / stellt das **neue Gesetz über die aktive Bodenpolitik** / das zurzeit in der Vernehmlassung ist / ebenfalls einen Quantensprung dar.

Die Errichtung einer **selbständigen, öffentlich-rechtlichen Anstalt** wird es dem Staat ermöglichen, die Verwaltung von Grundstücken sehr reaktiv und flexibel zu gestalten und so die Realisierung von unternehmerischen Projekten von kantonaler Bedeutung zu erleichtern.

Ich erwarte auch sehr **ungeduldig** die Umsetzung der **Steuervorlage 17**, die unsere Wettbewerbsfähigkeit stärken wird.

Es wird intensiv daran gearbeitet und das Dossier **schreitet zügig voran**.



Mesdames et Messieurs,

J'aimerais maintenant vous donner rapidement quelques nouvelles sur **trois sujets d'importance**.

Tout d'abord la lutte contre le travail au noir.

Comme vous le savez / le Conseil d'Etat a décidé de **se montrer intraitable** face à cette pratique qui est à la fois une **violence faite aux travailleurs** / et une **concurrence déloyale** vis-à-vis des entreprises respectueuses de la loi.

Dès la fin 2016 / le groupe de travail interdisciplinaire présidé par la DEE a donc planché sur l'élaboration d'une **quinzaine de mesures** / présentée récemment au Conseil d'Etat.

En concertation avec les directions concernées et les partenaires privés impliqués / la DEE va désormais **implémenter ces mesures** de manière **progressive** / notamment en fonction des **contraintes budgétaires**.

Nous avons d'ores et déjà mis au concours un **poste pour renforcer l'équipe d'inspecteurs**.

Je note à cet égard que nous sommes sur **la même longueur d'onde que le Ministère public**.

Deux de nos mesures sont en effet au menu de la nouvelle **politique de lutte contre la criminalité 2018-2021** / ce qui devrait **accélérer leur application**.

Enfin / je voudrais féliciter les organisations patronales pour le lancement de la **CartePro** !

Actuellement / la DAEC réfléchit à l'éventualité de la rendre **obligatoire sur les chantiers publics** / et j'espère que cela se concrétisera bientôt.

Il n'en reste pas moins que tous les partenaires privés et publics **doivent encore s'impliquer davantage dans cette lutte**.



Der zweite Punkt, den ich heute ansprechen möchte, betrifft die Bildung und insbesondere die **überbetrieblichen Kurse**.

Die Vereinigung des kantonalen Berufsbildungszentrums (VKBZ) hat eine grossangelegte Analyse lanciert, um neue **Räumlichkeiten zu finden**.

Es wird aktuell eine Fläche von rund **15'500 m²** gesucht.

Ein erstes Projekt ist leider gescheitert, weshalb sich die Vereinigung weiter umsehen muss.

Wir werden Sie jedenfalls auf dem **Laufenden halten**, sobald es Neues zu berichten gibt.

Eine gute Nachricht kann ich aber jetzt schon geben: Der Grosse Rat hat einen Auftrag mehrerer Grossräte angenommen, der verlangt, dass **die Beiträge an die überbetrieblichen Kurse wieder auf den ursprünglichen Betrag angehoben werden**.

Die Bildungsbetriebe werden also etwas **weniger Kosten zu tragen haben**.

Daneben ist auch im Rahmen der Steuervorlage 17 vorgesehen, die Kosten der überbetrieblichen Kurse um etwa **3 Millionen Franken zu senken**.

Finanzhilfen sind zudem für das Forum der Berufe «Start» / die berufliche Eingliederung von Jugendlichen und Menschen über 50 Jahre / und die Lehrbetriebsverbände vorgesehen.



Mon **troisième point** concerne notre **projet Skill Up**.

Avec la **révolution numérique** en cours / ce sont les **processus** et parfois même les **modèles d'affaire** qui devront être remis en question / afin d'éviter une destinée à la **Kodak** ou à la **Nokia**.

Mais il s'agit aussi de nous préparer à «**requalifier**» **certaines catégories de travailleurs** / dont les professions vont être radicalement transformées par la digitalisation.

Deux exemples :

Le premier est celui des **robots de soudage** qui vont remplacer à terme le soudage manuel.

Mais qui pilotera les robots ? Et que vont devenir les soudeurs ?

Le deuxième est celui des structures de vente au détail / qui traversent aujourd'hui une crise sans précédent avec la montée en puissance de la vente en ligne.

Mais que vont devenir les vendeurs ?

Je pourrai multiplier les exemples tant la robotisation et la numérisation vont bousculer des professions / **notamment de niveau CFC** / et aussi en créer de nouvelles.

C'est pourquoi la DEE planche actuellement sur le **projet Skill-Up** / une structure de formation **rapide et flexible** / capable de proposer des **formations à la carte**.

Le but est de répondre en un **temps record** aux **besoins spécifiques** des entreprises **en mutation**.

Je tiens à relever que le projet Skill-Up a reçu un **accueil très favorable de la part du CPI** / qui pourrait parfaitement s'y intégrer.

Nous travaillons actuellement sur les aspects **financiers** et **architecturaux** du projet / qui devrait idéalement s'installer dans un quartier bien connu du centre-ville.



Mesdames et Messieurs,

En résumé:

Avec **l'engagement encore plus actif** de tous les partenaires impliqués / la lutte contre le travail au noir va connaître une **nouvelle dynamique salubre**.

Plus généralement / l'année 2018 est marquée par une **embellie vivifiante** / et les nouveaux instruments développés par l'Etat vont nous permettre de soutenir **encore plus efficacement** les entreprises.

ENSEMBLE / nous devons donc profiter de ces **vents favorables** pour **hisser la grand-voile** / et voguer en confiance vers la prospérité.

Merci de m'avoir écouté.
